

## Questions au Feuilleton

[Traduction]

## QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Madame le Président, aujourd'hui, nous répondrons aux questions nos 2272, 2347, 3377 et 3655.

[Texte]

## LE BUDGET D'IMMOBILISATIONS DU PORT DE MONTRÉAL

Question n° 2272—**M. Crosby:**

1. Le Conseil des ports nationaux a-t-il établi un budget d'immobilisations pour le port de Montréal pour a) 1980-1981 et, le cas échéant, quel en est le détail, b) les cinq dernières années financières et, le cas échéant, combien a-t-on dépensé pour (i) chaque poste budgétaire (ii) les postes supplémentaires non prévus au budget?

2. Le Conseil utilise-t-il des automobiles dans le port et, le cas échéant et pour chaque voiture, quels en sont, a) le type, b) le prix d'achat ou de location, c) l'usage prévu?

**M. Jesse P. Flis (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Le Conseil des ports nationaux répond comme suit:

## 1. Oui.

## a) b) (i) (ii)

	Budget des dépenses	Dépenses réelles
1980-1981		
Terminus Racine (Phase A)	\$ 9,140,000	\$ 951,812
Agrandissement de l'élevateur à grain n° 4	3,700,000	1,305,124
Dispositif de chargement des camions de l'élevateur à grain n° 3	2,362,000	2,065,312
Jonction de l'élevateur à grain n° 5	600,000	1,151,225
Bâtiment administratif	142,000	—
Total	\$15,944,000	\$5,473,473
1979-1980		
Terminus Racine	\$ 6,764,000	\$3,575,979
Dispositif de chargement des camions de l'élevateur à grain n° 3	2,733,000	1,042,279
Bâtiment administratif	466,000	365,875
Jonction de l'élevateur à grain n° 5	2,573,000	1,331,590
Total	\$12,536,000	\$6,315,723
1978-1979		
Dispositif de chargement des camions de l'élevateur à grain n° 3	\$ 1,000,000	\$ 88,423
Automatisation de la galerie de l'élevateur à grain n° 4	1,100,000	—
Automatisation de l'atelier de l'élevateur à grain n° 4	300,000	—
Jonction de l'annexe de l'élevateur à grain n° 5	1,200,000	—
Bâtiment administratif	967,000	670,136
Bâtiment de l'entretien du quai 42	345,000	241,748
Terminus Racine	6,674,000	6,421,019
Achat de terrain au quai 41	100,000	—
Conversion d'un chaland	350,000	—
Total	\$12,036,000	\$7,421,326
1977-1978		
Terminus Jacques-Cartier	\$ 4,328,000	\$ 53,902
Grues du terminus Jacques-Cartier	2,550,000	—
Dispositif de chargement des camions de l'élevateur à grain n° 3	1,820,000	23,185
Bâtiment administratif	1,030,000	46,592
Poste de police	240,000	—
Automatisation de la galerie de l'élevateur à grain n° 4	250,000	—
Jonction de l'annexe de l'élevateur à grain n° 5	200,000	101,271

Grue flottante	650,000	—
Automatisation de la balance de l'élevateur à grain n° 3	140,000	—
Remblayage au quai 102	475,000	23,925
Entrepôt frigorifique	50,000	—
Total	\$11,733,000	\$ 248,875

## 1976-1977

Construction du terminus de conteneurs (quais 79 et 80)	\$ 40,000	\$ 114,787
Quai 75 pour navires-citernes	60,000	38,653
Terminus Jacques-Cartier	2,030,000	237,853
Remplacement des locomotives diesel	700,000	694,895
Amélioration des élévateurs à grain	380,000	367,064
Total	\$ 3,210,000	\$1,453,252

## 1975-1976

Construction du terminus de conteneurs (quais 79 et 80)	\$ 274,000	\$ 429,034
Terminus Jacques-Cartier— —installations d'amarrage	1,900,000	2,592,336
—installations à terre	855,000	254,661
Quai 75 pour navires-citernes	145,000	208,352
Remplacement des moteurs et des mécanismes d'entraînement des élévateurs à grains	320,000	77,042
Automatisation des balances	200,000	49,870
Remplacement des locomotives diesel	700,000	—
Total	\$4,394,000	\$3,611,295

## 2. Oui.

a) Chevrolet Malibu (5)  
Plymouth Volare (9)

b) Le prix d'achat des automobiles Malibu est de \$6 936 chacune et celui des automobiles Volare est de \$7,463 chacune

c) Les cinq automobiles Malibu et huit des automobiles Volare servent au maintien de l'ordre dans le port ainsi que sur les ponts Champlain et Jacques-Cartier. L'autre automobile Volare sert de voiture-courrier et à d'autres tâches semblables.

## LE LOYER DES TERRAINS RIVERAINS DANS LE PORT DE VANCOUVER

Question n° 2347—**M. Cook:**

1. Quelle a été la moyenne arithmétique des hausses de loyer au pied carré des terrains riverains situés a) entre les ponts du Premier Goulet et du Second Goulet, dans le port de Vancouver et dans le cas des baux renouvelés en 1980, b) à l'est du pont du Second Goulet, près du port de Vancouver, dans le cas des baux renouvelés en 1979 et en 1980?

2. Sur quelle politique, formule et méthode d'évaluation le Conseil des ports nationaux se fonde-t-il pour déterminer la valeur de chaque terrain riverain à louer dans le port?

3. Quelle est la moyenne arithmétique des loyers au pied carré des terrains riverains à louer dans le port en 1981 et situés a) entre les ponts du Premier Goulet et du Second Goulet, b) à l'est du pont du Second Goulet?

4. Par quelle méthode arithmétique détermine-t-on le loyer au pied carré des terrains riverains à louer dans le port en 1981 et situés a) entre les ponts du Premier Goulet et du Second Goulet, b) à l'est du pont du Second Goulet?

5. Quelle est la moyenne arithmétique des loyers au pied carré des terrains riverains à louer dans le port en 1981 et situés a) entre les ponts du Premier Goulet et du Second Goulet, b) à l'est du pont du Second Goulet?

**M. Jesse P. Flis (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Le Conseil des ports nationaux répond comme suit:

1. D'après un échantillonnage de 10 p. 100 ou plus du grand nombre des baux actuels, la moyenne arithmétique des hausses de loyer a été a) de \$0,0567 b) de \$0,0205 en 1979 et de \$0,0717 en 1980.